

CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION - PLATEFORME EDUMALIN

Dernière mise à jour le 01/08/2024

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation (CGU) régissent l'accès à et l'utilisation de la plateforme Edumalin, accessible depuis un navigateur web ou un appareil mobile (smartphone, tablette...).

La Plateforme est éditée par la société SAS M F B, société par actions simplifiée au capital social de 25510 €, dont le siège social est situé au 11 RUE LEON LHERMITTE 75015 PARIS, immatriculée au RCS de Paris sous le numéro 821 637 816 – N°TVA : FR94821637816 (ci-après : « **Edumalin** »).

Article 1. DEFINITIONS

Les termes débutant par une majuscule, qu'ils soient utilisés au singulier ou au pluriel, auront la signification qui leur est donnée ci-après :

« **CGU** » désigne les présentes conditions générales d'utilisation définissant les droits et obligations des Utilisateurs dans le cadre de leur accès et de leur utilisation de la Plateforme.

« **Compte** » : désigne le compte personnel créé pour chaque Utilisateur (Élève ou Enseignant), lui permettant de naviguer sur la Plateforme et d'accéder à ses différentes fonctionnalités.

« **Contenus** » : désigne les autres contenus de toute nature (notamment : textes, photos, illustrations, graphiques, vidéos ou tout autre type de contenu supporté par la Plateforme) en ligne sur la Plateforme, à l'exclusion des Contenus pédagogiques.

« **Contenus pédagogiques** » : désigne les activités ainsi que le contenu à vocation éducative mis en ligne sur la Plateforme, par les Enseignants ou par Edumalin.

« **Élève** » désigne l'Utilisateur mineur ou majeur scolarisé dans un Établissement abonné aux Services proposés par Edumalin.

« **Enseignant** » désigne l'Utilisateur enseignant dans un Établissement abonné aux Services proposés par Edumalin.

« **Établissement** » désigne l'établissement scolaire bénéficiant d'un abonnement à Edumalin, afin de mettre le Service à disposition de ses Élèves et Enseignants.

« **Identifiants** » désigne le couple nom d'utilisateur et mot de passe permettant à l'Utilisateur de se connecter à son Compte sur la Plateforme. Les Identifiants sont fournis à chaque Utilisateur par l'Établissement dont il dépend.

« **Plateforme** » désigne la Plateforme d'apprentissage interactive Edumalin éditée par la SAS MFB (Edumalin) et

permettant à ses Utilisateurs d'accéder à un espace de partage de Contenus pédagogiques. La Plateforme est accessible en ligne à partir d'une adresse distincte pour chaque établissement.

« **Profil** » : Désigne le rôle attribué aux Utilisateurs sur la Plateforme (Élève ou Enseignant) et conditionnant les fonctionnalités auxquels cet Utilisateur aura accès sur la Plateforme.

« **Représentant légal** » désigne le(s) parent(s) ou le(s) représentant(s) légal(aux) de l'Élève.

« **Service** » désigne les services fournis par Edumalin, à savoir la mise à disposition auprès d'Établissements d'enseignement d'une Plateforme d'apprentissage interactive, au bénéfice des Élèves et des Enseignants.

« **Utilisateur** » désigne toute personne navigant sur la Plateforme (Élève, Enseignant, Représentant légal ou simple internaute).

Article 2. OBJET ET CHAMP D'APPLICATION DES CGU

Les CGU régissent les modalités d'utilisation de la Plateforme par les Utilisateurs. Elles prennent effet à compter de leur date de mise à jour indiquée en tête des présentes et prévalent, le cas échéant, sur toute autre version, antérieure ou à venir.

Les CGU sont accessibles en pied de page de la Plateforme au moyen d'un lien hypertexte et peuvent être consultées à tout moment par les Utilisateurs.

Edumalin se réserve le droit de modifier et de faire évoluer les CGU à tout moment. Toute utilisation de la Plateforme sera régie par la version des CGU en vigueur au jour de l'accès par l'Utilisateur.

Article 3. ACCEPTATION DES CGU

Toute connexion à la Plateforme ou utilisation du Service implique l'acceptation sans réserve des CGU. Lors de sa première connexion à la Plateforme, l'Utilisateur est invité à lire les CGU et à en télécharger et conserver une copie, en étant accompagné par son Représentant légal s'il est mineur.

Les CGU constituent l'intégralité de l'accord entre Edumalin et l'Utilisateur et prévalent sur toute version ou accord antérieur entre les Parties. Aucune condition particulière ne peut être ajoutée ou substituée aux CGU à l'initiative de l'Utilisateur

Article 4. DESCRIPTION DU SERVICE

L'accès à la Plateforme est ouvert à différents Profils d'Utilisateurs : Élève ou Enseignant, conditionnant leurs prérogatives et les fonctionnalités de la Plateforme auxquelles ils auront accès.

Les Utilisateurs ayant un Profil d'Élève peuvent accéder aux fonctionnalités suivantes :

- Mise à jour des informations du Profil ;
- Accès à des Contenus pédagogiques, de manière classique ou de manière accessible et dynamique, selon les besoins de l'Élève ;
- Exercices en ligne adaptés à leur niveau scolaire ;
- Accès aux corrections traditionnelles des exercices et rétroactions intelligentes adaptées à la réponse de l'élève et au contexte pédagogique ;
- Tableau de bord de suivi des travaux effectués ou en cours ;
- Historique et statistiques relatives aux travaux effectués.

Les Utilisateurs ayant un Profil d'Enseignant peuvent accéder aux fonctionnalités suivantes :

- Mise à jour des informations du Profil ;
- Banque de ressources pédagogiques ;
- Générateur d'activités pédagogiques avec intensité de guidage paramétrable ;
- Tableau de bord de suivi des travaux effectués et des Élèves ;
- Statistiques relatives à la progression et aux difficultés rencontrées par les Élèves, analyse intelligente des typologies d'étapes posant des difficultés aux Élèves.

En cas de difficulté liée à l'utilisation du Service, l'Utilisateur pourra accéder à un formulaire d'aide en ligne, mis à disposition par Edumalin sur la Plateforme.

Pour plus d'informations sur les différentes fonctionnalités, les Utilisateurs sont invités à se reporter à la Plateforme.

Edumalin se réserve le droit de faire évoluer le Service, d'ajouter et/ou de modifier les fonctionnalités de la Plateforme, sans que cela n'ouvre droit à une quelconque compensation au profit de l'Utilisateur.

L'Utilisateur est informé que le service est fourni « en l'état », sans aucune garantie implicite ou explicite de disponibilité ou de niveau de service. A ce titre, aucun niveau minimal de qualité de service n'est garanti à l'Utilisateur.

Article 5. ACCÈS À LA PLATEFORME

Lors de sa première connexion à la Plateforme, l'Utilisateur est invité à saisir les Identifiants (nom d'utilisateur et le mot de passe) qui lui auront été communiqués par l'Établissement dont il dépend.

L'Utilisateur peut accéder à la Plateforme 24h/24 et 7j/7, hors périodes de maintenance.

Article 6. CONFIDENTIALITÉ DES IDENTIFIANTS

Les Identifiants sont propres à chaque Utilisateur et sont strictement personnels, confidentiels et inaccessibles. L'Utilisateur s'engage à maintenir la confidentialité de ses Identifiants et à ne permettre à aucun tiers d'accéder à son Compte.

Tout accès au Compte à partir des Identifiants de l'Utilisateur sera présumé être le fait de l'Utilisateur. Sauf preuve contraire, l'Utilisateur reconnaît et accepte que les données enregistrées automatiquement par Edumalin constituent la preuve de l'ensemble des actions effectuées à partir de son Compte sur la Plateforme.

En cas de perte de ses Identifiants, l'Utilisateur est invité à en informer l'Établissement dont il dépend dans les meilleurs délais, afin d'obtenir la désactivation de ses Identifiants et la génération de nouveaux Identifiants.

Article 7. DURÉE DU SERVICE ET RÉSILIATION

Le Service est fourni sans interruption, aussi longtemps que l'Utilisateur sera scolarisé (Élève) ou dispensera des enseignements (Enseignant) au sein d'un Établissement ayant souscrit le Service auprès d'Edumalin.

L'Utilisateur est expressément informé du fait que l'accès à la Plateforme est conditionné à la fréquentation d'un Établissement ayant souscrit les services d'Edumalin. En cas de changement d'Établissement, si le nouvel Établissement n'a pas souscrit de contrat avec Edumalin, l'accès de l'Utilisateur à la Plateforme pourra être révoqué.

Outre ces hypothèses, le Service pourra être suspendu, de manière temporaire ou définitive dans les hypothèses suivantes :

- Résiliation du contrat conclu entre Edumalin et l'Établissement, pour quelque motif que ce soit ;
- Manquement d'un Utilisateur aux présentes CGU ou à la réglementation applicable ;
- Défaut de sécurité de la Plateforme, soupçonné ou avéré ;
- Liquidation, dissolution ou changement de contrôle d'Edumalin.

En cas d'arrêt du Service, Edumalin en informera l'Utilisateur via la Plateforme, en précisant la durée et le motif de cette interruption.

Article 8. RESPONSABILITÉ DES UTILISATEURS

L'Utilisateur s'engage à faire un usage raisonnable et de bonne foi du Service et de la Plateforme. A ce titre, l'Utilisateur s'interdit tout comportement frauduleux ou déloyal ou ayant pour objet ou pour effet de fausser ou de compromettre le bon fonctionnement de la Plateforme ou l'intégrité des Contenus, des évaluations ou de toute autre activité liée à l'apprentissage.

Notamment, l'Utilisateur s'engage à ne pas commettre ou tenter de commettre les actes suivants aux dépens de la Plateforme, des systèmes d'information d'Edumalin, de ses partenaires ou d'autres Utilisateurs : entrer ou demeurer frauduleusement dans ces systèmes ; entraver, fausser, ralentir ou surcharger leur fonctionnement ; introduire frauduleusement des données dans ces systèmes ou extraire, détenir, reproduire, transmettre, supprimer ou modifier frauduleusement des données de ces systèmes et ce, directement ou indirectement, par quelque moyen que ce soit.

En cas de mise à disposition d'un Contenu éducatif par un Enseignant sur la Plateforme, l'Enseignant veille à ce que les informations et données y figurant soient complètes, exactes et à jour et ne portent pas atteinte aux droits de tiers. Edumalin n'exerce aucun contrôle *a priori* sur les Contenus pédagogiques mis en ligne par les Enseignants mais se réserve la faculté de retirer tout Contenu pédagogique contraire à la réglementation applicable ou aux CGU qui lui serait signalé.

L'Utilisateur s'interdit également tout acte constitutif de :

- Plagiat ou toute reproduction totale ou partielle, d'un travail, d'une idée, d'un texte, d'un contenu ou d'une création quelconque protégé par des droits de propriété intellectuelle ou appartenant à autrui, sans mention de sa source originale et sans l'autorisation expresse de son auteur, en présentant le contenu comme étant le leur.
- Triche ou toute tentative de contourner, altérer ou fausser les résultats, les évaluations, les notes, y compris, la communication non autorisée avec d'autres Utilisateurs, l'utilisation de matériel non autorisé ou toute autre forme de fraude visant à obtenir un avantage injustifié.

Toute violation de cet article entraînera des conséquences pouvant inclure la suspension immédiate temporaire ou définitive du Service, sans préjudice de toute réparation qu'Edumalin ou les tiers victimes de ces agissements pourront solliciter.

Article 9. GARANTIES ET RESPONSABILITÉ D'EDUMALIN

Edumalin ne sera pas responsable des dommages directs ou indirects causés par un Utilisateur à un autre Utilisateur ou à un tiers dans le cadre de l'utilisation du Service et notamment en cas de violation par l'Utilisateur des CGU ou de la réglementation applicable.

Edumalin met en œuvre ses meilleurs efforts afin de proposer des Contenus pédagogiques de la plus grande qualité, tant sur le plan du contenu éducatif que des méthodes d'apprentissage. Toutefois, Edumalin ne peut garantir que ces Contenus pédagogiques seront totalement à jour, complets ou exempts d'erreurs. Par ailleurs, Edumalin n'exerce aucune vérification ou

contrôle sur les Contenus pédagogiques mis en ligne par les Enseignants et ne consent strictement aucune garantie quant à leur qualité, leur exhaustivité ou le fait que ceux-ci soient à jour. Il appartient en tout état de cause à l'Établissement et à l'Enseignant de vérifier l'adéquation des Contenus pédagogiques exploités aux besoins des Élèves.

Edumalin n'exerce aucun contrôle sur les sites web, forums, groupes de discussions ou tout autre espace d'échange qui ne serait pas créé à son initiative mais à celle de tiers, y compris par un Utilisateur, hors de la Plateforme. Edumalin ne saurait en aucun cas être tenue pour responsable à quelque titre que ce soit des contenus publiés en dehors de la Plateforme, sur lesquels elle n'exerce aucun contrôle.

Edumalin propose l'utilisation de la Plateforme en l'état et s'efforce d'en assurer la maintenance et le fonctionnement, mais ne fournit aucune garantie de fonctionnement sans faille ou que le Service sera opérationnel à tout moment.

Edumalin ne sera pas responsable des difficultés rencontrées par l'Utilisateur dans la disponibilité et l'utilisation du Service, ou en cas de défaillance ou de dysfonctionnement d'outils, de systèmes ou de réseaux échappant à son contrôle ou au manque de fiabilité des moyens d'accès dont dispose l'Utilisateur pour accéder à la Plateforme.

De même, Edumalin ne pourra être tenue responsable en cas d'inexécution de ses obligations résultant d'un événement de force majeure. Sont considérés comme cas de force majeure, outre ceux habituellement reconnus par la jurisprudence des cours et tribunaux français et sans que cette liste soit restrictive : grèves ou conflits sociaux internes ou externes à Edumalin, désastres naturels, incendies, épidémies ou pandémies, interruption des télécommunications, interruption de l'approvisionnement en énergie, interruption des communications ou des transports de tout type, ou toute autre circonstance échappant au contrôle raisonnable d'Edumalin.

Article 10. DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Dans le cadre de la fourniture du Service, Edumalin est amenée, en sa qualité de responsable de traitement, à traiter certaines données à caractère personnel relatives aux Utilisateurs. Les traitements réalisés par Edumalin sont conformes au règlement général sur la protection des données (RGPD) et à la loi Informatique et Libertés dans sa dernière version et sont décrits dans la [Politique de protection des données d'Edumalin](#).

Conformément à la loi Informatique et libertés et au RGPD, l'Utilisateur ou toute personne concernée par le traitement dispose d'un droit d'accès, droit de rectification et de mise à jour des données, d'un droit de retirer à tout moment son consentement (pour tous les traitements de données reposant sur la base légale du consentement) d'un droit d'opposition au traitement de ses données lorsque ce traitement a pour base légale l'intérêt légitime d'Edumalin, d'un Droit à l'effacement de ses données à caractère personnel, dans certains cas, d'un

droit à la limitation du traitement de ses données à caractère personnel, qui, sauf motif impérieux, ne pourra plus être mis en œuvre qu'avec l'accord de la personne concernée, d'un droit à la portabilité des données à caractère personnel fournies par la personne concernées et d'un droit de définir le sort de ses données après son décès (article 40-1 de la loi 78-17 du 6 janvier 1978) et de choisir éventuellement un tiers de confiance à celles-ci devront être confiées (plus d'informations à ce sujet sur le site de la [CNIL](#)).

Pour toute demande d'exercice des droits susvisés ou pour plus d'informations, vous pouvez contacter Edumalin à l'adresse : dpo@edumalin.fr ou par voie postale à l'adresse indiquée en-tête. Vous pouvez également obtenir [plus d'informations sur le site de la CNIL](#).

Article 11. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

11.1. Propriété intellectuelle relative à la Plateforme

La Plateforme et l'ensemble de ses Contenus (logiciels sous forme de code source et de code objet, matériel préparatoire et bases de données, logos, marques, éléments de conception graphique, images, vidéos, textes et, plus généralement, tout élément présent sur la Plateforme qui n'a pas été mis en ligne par les Utilisateurs), à l'exception des Contenus pédagogiques, sont des créations protégées par des droits de propriété intellectuelle détenus par Edumalin et/ou, le cas échéant, par ses partenaires. La mise à disposition de la Plateforme aux Utilisateurs par Edumalin n'entraîne aucun transfert de droits de propriété intellectuelle au profit des Utilisateurs.

A ce titre, toute utilisation de la Plateforme et de ses éléments, autre que la navigation et la consultation à titre privé est interdite. En particulier, l'Utilisateur s'interdit de reproduire ou représenter pour un usage autre que privé, vendre, distribuer, émettre, traduire, adapter, diffuser et communiquer, en tout ou partie, sous quelque forme que ce soit, tout élément composant la Plateforme. En outre, tout désassemblage, décompilation, déchiffrement, extraction, réutilisation, copie totale ou partielle est strictement interdit et pourra entraîner la suspension du Service et des poursuites judiciaires.

11.2. Propriété intellectuelle relative aux Contenus pédagogiques

Les Contenus pédagogiques publiés par Edumalin sur la Plateforme sont soumis à la licence Creative Commons Attribution - pas d'utilisation Commerciale - Partage dans les mêmes conditions 4.0 International (CC BY-NC-SA 4.0) (la « **Licence** »).

Les Contenus pédagogiques créés par les Enseignants et mis en ligne par ces derniers sur la Plateforme pourront, au choix de l'Enseignant : (i) rester accessibles uniquement aux Élèves désignés par l'Enseignant, (ii) être mis à la disposition de l'ensemble des Enseignants de l'Établissement ou (iii) être intégrés à une banque de ressources accessible à tous les

Enseignants utilisateurs d'Edumalin. Dans ces deux dernières hypothèses, les Contenus pédagogiques mis en ligne par les Enseignants seront également soumis à la Licence.

Dans le cadre de cette Licence, les Utilisateurs peuvent effectuer les actions suivantes vis à vis des Contenus :

- Partager les Contenus : copier, distribuer et communiquer les Contenus par tous moyens et sous tous formats ;
- Adapter les Contenus : Remixer, transformer et créer d'autre contenus à partir des Contenus publiés sur la Plateforme ;

Selon les termes de cette Licence, les utilisateurs des Contenus doivent notamment :

- Créditer correctement les Contenus exploités, fournir un lien vers la Licence et indiquer si des modifications ont été apportées. L'utilisateur du Contenu peut procéder à cette attribution de la manière qu'il souhaite, pourvu que cette attribution soit raisonnable et ne laisse pas entendre que la personne ayant accordé la Licence a donné son approbation à l'Utilisateur du Contenu ou à l'utilisation qui est faite de celui-ci ;
- L'Utilisateur du Contenu ne peut pas utiliser le Contenu, en tout ou partie, à des fins commerciales ;
- Dans le cas où l'Utilisateur effectue un remix, transforme ou crée à partir du Contenu, il s'engage à diffuser l'œuvre modifiée dans les mêmes conditions, c'est à dire avec la même licence que celle avec laquelle les Contenus ont été diffusés.
- L'Utilisateur du Contenu ne peut pas appliquer de conditions ou de mesures technologiques de nature à empêcher d'autres personnes à procéder à tous les actes permis par la Licence.

Absence de garantie : La Licence peut ne pas accorder à l'Utilisateur du Contenu toutes les autorisations nécessaires à l'utilisation qu'il souhaite en faire. Par exemple, d'autres droits tels que la publicité, le respect de la vie privée ou les droits moraux peuvent en limiter l'utilisation.

En cas de consultation ou d'utilisation des Contenus pédagogiques, l'Utilisateur accepte de se conformer aux conditions de la Licence telles que définies ci-dessus.

Article 12. ABSENCE DE DELIVRANCE D'UN DIPLOME

L'inscription à la Plateforme et la réalisation des exercices ne nécessite aucun diplôme ni prérequis. Edumalin n'agit pas en tant qu'organisme de formation au sens du code du travail.

Edumalin ne délivre aucun diplôme reconnu par l'État. Les diplômes, attestations, certificats, badges ou tout autre justificatif de participation ou de suivi pouvant être délivrés par

Edumalin dans le cadre de l'utilisation de la Plateforme est fourni à titre indicatif et ne constitue en aucun cas une certification, un diplôme ou titre professionnel ou universitaire et est dépourvu de valeur juridique.

L'Utilisateur s'interdit de se prévaloir d'un quelconque titre ou attestation remis par Edumalin comme d'une certification, d'un diplôme ou d'un titre officiel.

Article 13. DISPOSITIONS DIVERSES

Dans l'hypothèse où une clause des CGU s'avérait nulle, inapplicable, inopposable ou de nul effet, la validité des autres stipulations des CGU ne saurait en être affectée sauf dans la mesure où cette invalidité, inapplicabilité ou inefficacité affecterait substantiellement les droits et obligations des parties.

Le fait pour l'une des parties de ne pas se prévaloir d'une disposition des présentes CGU, de retarder l'exercice de l'un de ses droits en vertu des CGU, ou de ne pas invoquer un manquement commis par l'autre Partie, n'implique en aucun cas une renonciation à l'exercice ultérieur de ce droit ou une renonciation à se prévaloir du manquement de l'autre Partie en question. Aucune renonciation, quelle que soit sa nature, ne sera considérée comme valide à moins d'être expressément formulée par écrit et signée par la partie renonçante.

La mise à disposition du Service est financée par les Établissements ou par les collectivités et est gratuite pour les Utilisateurs. Edumalin n'est pas financée par des ressources publicitaires.

L'Utilisateur accepte qu'Edumalin puisse confier l'exécution du Service à ses sociétés affiliées ou à un acquéreur sans son accord préalable.

Article 14. DROIT APPLICABLE ET RÉOLUTION DES LITIGES

Le Service est fourni en français. Les CGU sont fournies en français et sont soumises au droit français.

En cas de litige, l'Utilisateur s'adressera à Edumalin afin de trouver une solution amiable. L'Utilisateur peut contacter Edumalin aux coordonnées postales figurant en tête des présentes ou par email à l'adresse suivante : contact@edumalin.fr.

A défaut de résolution amiable, et dans la mesure permise par la loi, la compétence juridictionnelle exclusive est attribuée aux juridictions de la ville de Paris, même pour les procédures d'urgence, les procédures conservatoires, les procédures en référé et sur requête ; nonobstant pluralité de défendeurs ou appel en garantie.